

## EMALAHLENI LOCAL MUNICIPALITY

<p><b>DRAFT INTEGRATED DEVELOPMENT PLAN / BUDGET AND PERFORMANCE MANAGEMENT SYSTEM 2021/2022 PROCESS PLAN</b></p> <p>Notice is hereby given in terms of Section 28(2) of the systems Act (2000) that the draft Integrated Development Plan / Budget and Performance Management System 2018/2019 process plan for Emalahleni Local Municipality will be available for public comment as from Friday, 31 July 2020 to Wednesday, 12 August 2020. it will be available for perusal at the following points during office hours:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Civic Centre, Cnr Mandela Street &amp; Arras street</li> <li>2. Witbank Library Hofmeyer Street</li> <li>3. Kwaguqa Municipal Offices – 5546 Hector Way, Lynnville</li> <li>4. Lynnville Library: Hector Way, Lynnville</li> <li>5. Kwaguqa extension 14, Library</li> <li>6. Ogies Offices – No.1, Main Road (Old Primary School)</li> <li>7. Ga-Nala offices-Quinten Street</li> <li>8. Kwa Guqa Extension 5 Pay Point</li> <li>9. Phola Municipal Office</li> <li>10. Municipal website: <a href="http://www.emalahleni.gov.za">www.emalahleni.gov.za</a></li> </ol> <p>Contact Person: Ms N. Mtshabe/M.P. Maphutha Tel: 013-690 6731</p> <p>Comments may be sent to P.O. Box 3, Witbank, 1035 or delivered at the office of the Municipal Manager, 2<sup>nd</sup> floor, on or before 12 August 2020 or WhatsApp 0795260236</p>	<p><b>PROSESPLAN VIR DIE KONSEP GEÏNTEGREERDE ONTWIKKELINGSPLAN (GOP) EN BEGROTING EN PRESTASIEBESTUURSPLAN VIR DIE 2021/2022 FINANSIËLE JAAR:</b></p> <p>Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 28(2) van die Wet op Plaaslike Regering : Munisipale Stelsels Wet (2000), Wet 32 van 2000, soos gewysig dat die Prosesplan vir die Konsep Geïntegreerde Ontwikkelingsplan (GOP) en die Begroting en Prestasie Bestuursplan vir die 2021/2022 finansiële jaar ter insae sal lê vanaf <del>--Vrydag--</del>, <del>--24--</del> Julie 2020 tot <del>--Vrydag--</del>, <del>-21--</del> August 2020 by die volgende lokale :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Burgersentrum, h/v Mandela en Arras straat;</li> <li>2. eMalahleni Biblioteek, Hofmeyer straat;</li> <li>3. KwaGuqa Munisipale Kantore – 5546 Hectorweg, Lynnville;</li> <li>4. Lynnville Biblioteek, Hectorweg; Lynnville;</li> <li>5. KwaGuqa Uitbreiding 14 Biblioteek;</li> <li>6. Ogies Kantore – Hoofweg (Ou Laerskool);</li> <li>7. Ga-Nala kantore – Quinten straat;</li> <li>8. KwaGuqa Uitbreiding 5 Betaalpunt;</li> <li>9. Phola Betaalpunt;</li> <li>10 Municipal website:<a href="http://www.emalahleni.gov.za">www.emalahleni.gov.za</a></li> </ol> <p>Kontak Persoon : Me. N. Mtshabe/M.P. Maphutha Telefoon nommer : 013-690 6731 Kommentaar kan gestuur word na Posbus 3, eMalahleni, 1035 of afgelewer word by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, 2de vloer, voor of op 12 August 2020 or WhatsApp 0795260236.</p>	<p><b>NGWALO NTLHA (DRAFT) YA TLHAKANELO, TLHABOLOGO LE PEAKANYO YA MASEPALA (IDP), TEKATEKANYETŠO YA DITSHELETE (BUDGET) LE PHETHAGATSO YA TAOLO GO YA KA LENANEO (PMS) 2021/2022</b></p> <p>Tsebiso e a begwa go ya ka karolo yabo 28 (2) ya molao wa lenaneo la masepala la 2000 (Municipal Systems Act 2000) gore ngwalo ntlha (draft) ya tlhakanelo, tlhabologo le peakanyo ya masepala (IDP), tekatekanyetso ya ditshelete (budget) le phethagatso ya taolo go ya ka lenaneo (PMS) 2018/2019. Masepala wa selegae wa Emalahleni o nea setshaba sebaka go tliša dikakanyo tsa bona mabapi le tokomane e: go tloga ka <del>--Labohlano--</del>, <del>--24--</del> Kgweedi ya Boshupa 2020go fihla ka <del>Labohlano</del>, <del>-21--</del> Kgweedi ya Seswai 2020. Tokomane e hwetswa mafelong a latelago ka nako ya mosomo</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Civic Centre, Cnr Mandela Street &amp; Arras street</li> <li>2. Witbank Library Hofmeyer Street</li> <li>3. Kwaguqa Municipal Offices – 5546 Hector Way, Lynnville</li> <li>4. Lynnville Library: Hector Way, Lynnville</li> <li>5. Kwaguqa extension 14, Library</li> <li>6. Ogies Offices – No.1, Main Road (Old Primary School)</li> <li>7. Ga-Nala offices-Quinten Street</li> <li>8. Kwa Guqa Extension 5 Pay Point</li> <li>9. Phola Pay point</li> <li>10 Municipal website:<a href="http://www.emalahleni.gov.za">www.emalahleni.gov.za</a></li> </ol> <p>Mokgokaganyi: Ms N. Mtshabe/M.P. Maphutha Mogala: 013-690 6731 Dikakaknyo di ka romelwa go P.O. Box 3, Witbank, 1035 goba tsa,tlišwa ofising ya molaodi mogolo wa masepala lebatong la bobedi pele gadi 12 August 2020 or WhatsApp 0795260236 .</p>	<p><b>IBHUKU LONYAKA LWEZINHLELO ZENTUTHUKO EZILETHWA UMASIPALA(IDP) / NEZIMALI ZAKHONA (BUDGET) KANYE NOKUHLENGWA KOKUSEBENZA KWABASEBENZI KUKA 2021/2022 NGOKWECEBO LONYAKA (PROCESS PLAN)</b></p> <p>Niyaziswa ngomthetho we Section 28(2) ye systems Act (2000) ngokubuyekeswa ngokonyaka kwe 2018/2019 Integrated Development Plan(IDP) ne Performance Management System (PMS)ezokhishelwa umphakathi ukuba ufake imibono ngalolu hlelo lwe IDP ne PMS, kusukela 31/07/ 2020 kuya 12/08/ 2020, kulezindawo:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Civic Centre, Cnr Mandela Street &amp; Arras street</li> <li>2. Witbank Library Hofmeyer Street</li> <li>3. Kwaguqa Municipal Offices – 5546 Hector Way, Lynnville</li> <li>4. Lynnville Library: Hector Way, Lynnville</li> <li>5. Kwaguqa extension 14, Library</li> <li>6. Ogies Offices – No.1, Main Road (Old Primary School)</li> <li>7. Ga-Nala offices-Quinten Street</li> <li>8. Kwa Guqa Extension 5 Pay Point</li> <li>9. Phola Pay point</li> <li>10. Municipal website:<a href="http://www.emalahleni.gov.za">www.emalahleni.gov.za</a></li> </ol> <p>Ningaxhumana no Ms N. Mtshabe /M.P. Maphutha kwinombolo: 013-690 6731</p> <p>Imibono ingathumelwa ngeposi ku P.O. Box 3, Witbank, 1035 noma ingalethwa e hofisi lika Municipal Manager, 2<sup>nd</sup> Floor, Civic Centre ngaphambi noma ngomhla ka 12 August 2020 or WhatsApp 0795260236</p>
--	---	--	--